



*EasyGlider*



*EasyGlider  
Electric*

KIT EasyGlider # 21 4205

KIT EasyGlider Electric # 21 4207

**MULTIPLEX®**

**F** **Conseils de sécurité**

- ☺ Avant chaque décollage, vérifiez la fixation du moteur et de l'hélice, notamment après le transport, après les atterrissages violents et après un "Crash". Vérifiez également, avant chaque décollage la fixation ainsi que le positionnement de l'aile par rapport au fuselage.
- ☺ Ne branchez l'accu de propulsion que si vous êtes sûr que votre émetteur est allumé et que l'élément de commande moteur est en position "ARRET".
- ☺ Ne mettez pas vos doigts dans l'hélice! Attention à la mise en marche, demandez également aux spectateurs de reculer.
- ☺ Entre deux vols, vérifiez en posant un doigt dessus, la température du moteur, laissezle refroidir suffisamment avant le prochain décollage. La température est correcte si vous pouvez maintenir votre doigt ou votre main sur le moteur. Le temps de refroidissement peut varier jusqu'à 15 minutes s'il fait particulièrement chaud.
- ☺ Pensez-y toujours: ne volez jamais vers ou au-dessus des personnes ou des animaux.

**Kit EasyGlider**  
**Kit EasyGlider Electric**

**#21 4205**  
**#21 4207**



**Familiarisez-vous avec le kit d'assemblage!**

Les kits d'assemblages MULTIPLEX sont soumis pendant la production à des contrôles réguliers du matériel. Nous espérons que le contenu du kit répond à vos espérances. Nous vous prions de vérifier le contenu (suivant la liste des pièces) du kit **avant** l'assemblage, car **les pièces utilisées ne sont pas échangées**. Dans le cas où une pièce ne serait pas conforme, nous sommes disposés à la rectifier ou à l'échanger après contrôle. Veuillez retourner la pièce à notre unité de production **sans omettre** de joindre le coupon de caisse ainsi qu'une petite description du défaut.

Nous essayons toujours de faire progresser technologiquement nos modèles. Nous nous réservons le droit de modifications de la forme, dimensions, technologie, matériel et contenu sans préavis. De ce fait, nous ne prenons donc pas en compte toutes réclamations au sujet des images ou de données ne correspondant pas au contenu du manuel.

**Attention!**

**Les modèles radiocommandés, surtout volants, ne sont pas des jouets au sens propre du terme. Leur assemblage et utilisation demande des connaissances technologiques, un minimum de dextérité manuelle, de rigueur, de discipline et de respect de la sécurité. Les erreurs et négligences, lors de la construction ou de l'utilisation, peuvent conduire à des dégâts corporels ou matériels. Du fait que le producteur du kit n'a plus aucune influence sur l'assemblage, la réparation et l'utilisation correcte, nous déclinons toute responsabilité concernant ces dangers.**

**Compléments nécessaires au modèle EasyGlider / EasyGlider Electric :**

**Colle rapide et activateur correspondant**

Utilisez de la colle rapide (cyanoacrylate) d'une viscosité moyenne avec activateur - pas de colle rapide pour polystyrène ! Les colles Epoxy ne donnent qu'un joint de tenue moyenne, car celui-ci casse lorsqu'il subit des charges un peu plus importantes et les pièces ne tiennent plus. Le joint n'est que superficiel.

**Comme alternative, vous pouvez utiliser de la colle thermofusible.**

**Pour les modèles électriques et thermiques:**

**Éléments de radiocommande Multiplex pour EasyGlider et EasyGlider Electric**

|   |                      |          |               |
|---|----------------------|----------|---------------|
| Récepteur <i>Pico</i> 5/6 UNI             | 35 MHz ex. Bande A   | Nr. Com. | <b>5 5920</b> |
| Alternative                               | 40 MHz               | Nr. Com. | <b>5 5921</b> |
| ou Récepteur <i>Micro</i> IPD UNI         | 35 MHz ex. Bande A   | Nr. Com. | <b>5 5971</b> |
| Alternative                               | 40 MHz               | Nr. Com. | <b>5 5972</b> |
| <i>Servo Tiny-S</i> UNI (besoin de 2x)    | Profondeur/Direction | Nr. Com. | <b>6 5121</b> |
| <i>Servo Nano-S</i> UNI (besoin de 2x)    | Aileron 2x           | Nr. Com. | <b>6 5120</b> |
| Rallonge de câble 600mm UNI               | Servo d'aileron 2x   | Nr. Com. | <b>8 5032</b> |
| Si nécessaire câble de filtrage 200mm UNI | Servo d'aileron 2x   | Nr. Com. | <b>8 5035</b> |

**Chargeur :**

|   |                                 |          |               |
|---|---------------------------------|----------|---------------|
| MULTIcharger 5008 DC (100mA ...5A de charge)                        | 1-8 éléments NiCd/NIMH          | Nr. Com. | <b>9 2525</b> |
| ou MULTIcharger LN-2010 (100mA ...5A de charge)                     | 1-10 éléments NiCd/NIMH         | Nr. Com. | <b>9 2523</b> |
| les deux sont à alimenter en 12V (par ex. : batterie de la voiture) | et 1-4 éléments Lithium-Polymer |          |               |

**Compléments uniquement pour le modèle EasyGlider Electric**

**-- voir aussi page 51 --**

|  |              |          |                |
|--|--------------|----------|----------------|
| MULTIcont X-16 UNI   | régulateur   | Nr. Com. | <b>7 2271</b>  |
| Accu de propulsion MULTIPLEX Permabatt NiMh (AA-Mignon)    | 7/1500mAh    | Nr. Com. | <b>15 6030</b> |
| ou Accu de propulsion MULTIPLEX Permabatt NiMh (AA-Mignon) | 8/1500mAh    | Nr. Com. | <b>15 6037</b> |
| Accu de propulsion MULTIPLEX Li-Batt (LiPo)                | 2 /1-1250mAh | Nr. Com. | <b>15 7021</b> |
| ou Accu de propulsion MULTIPLEX Li-Batt (LiPo)             | 2/ 1-2000mAh | Nr. Com. | <b>15 7016</b> |

et si nécessaire, connecteurs pour Régulateur – Accu de propulsion 6 pôles / vert Nr. Com. **8 5213**

**Compléments uniquement pour le modèle EasyGlider :**

|  |             |          |                |
|--|-------------|----------|----------------|
| Accu de réception (NiMh)               | 4 / 1500mAh | Nr. Com. | <b>15 6029</b> |
| Interrupteur Mini avec prise de charge |             | Nr. Com. | <b>8 5037</b>  |

**Outils :**

Ciseaux, cutter, pince coupante, fer à souder

**Remarque :** Séparer les pages d'images du milieu du fascicule d'instruction !

**Données techniques :**

|                      |                                 |  |
|----------------------|---------------------------------|--|
| Envergure            | <b>EasyGlider</b><br>1.800 mm   | <b>EasyGlider Electric</b><br>1.800 mm |
| Longueur totale      | 1.130 mm                        | 1.130 mm                               |
| Longueur de fuselage | 1.060 mm                        | 1.020 mm                               |
| Poids en vol         | env. 710 g                      | avec propulsion de série env. 880g     |
| Surface alaire       | FAI env. 41,6 dm <sup>2</sup>   | FAI env. 41,6 dm <sup>2</sup>          |
| Charge alaire        | env. 17 g/dm <sup>2</sup>       | env. 21 g/dm <sup>2</sup>              |
| Fonctions RC         | Direction, profondeur, ailerons | fonction moteur en plus                |



### Information importante

Ce modèle n'est pas en polystyrène™! De ce fait, n'utilisez pas de colle blanche ou époxy. N'utilisez que des colles cyanoacrylate (colle rapide), de préférence avec ajout d'activateur (Kicker). Pour tous les joints de colle, utilisez une colle cyanoacrylate avec une viscosité moyenne. Pour les pièces en Elapor®, vaporisez toujours l'activateur (Kicker) sur une des pièces à coller - laissez aérer pendant 2 minutes, et enduisez l'autre pièce avec de la colle cyanoacrylate. Assemblez les pièces et amenez les de suite en bonne position.

**Attention lorsque vous travaillez avec une colle cyanoacrylate. Celle-ci durcit en l'espace de quelques secondes, et de ce fait, évitez tout contact avec les doigts ou autres parties du corps. Portez des lunettes pour protéger les yeux! Stockez le produit loin de la portée des enfants!**

### 1. Avant l'assemblage

Vérifiez le contenu de la boîte.

Pour cela, vous pouvez vous aider de l'image Fig.1+2 et de la liste des pièces.

Remarquez que pour la version planeur, d'autres pièces sont disponibles que pour la version moteur.

### Assemblage du fuselage et des gouvernes

#### 2. Préparation de la tringlerie

Contrôlez et ajustez si nécessaire la longueur des gaines 43 et 45 pour la tringle commandant la profondeur.

43 Ø 3/2 x 810mm

45 Ø 2/1 x 850mm

acier 41 Ø 0,8 x 890mm à emboîter !

Procédez de même avec les gaines 44 et 46 pour la tringle de la direction

44 Ø 3/2 x 785mm

46 Ø 2/1 x 810mm

acier 42 Ø 0,8 x 850mm à emboîter !

#### 3. Mise en place des gaines dans le fuselage

**Attention :** en collant soigneusement les gaines extérieures de tringles 43 et 44 sur toute longueur dans le fuselage, ainsi que la gaine 47 de réception pour l'antenne, vous renforcez sensiblement la rigidité du fuselage et la stabilité des supports de gouvernes.

Veillez à ce que les gaines intérieures coulisent facilement et qu'aucune colle se mette entre les deux gaines.

#### Partie gauche du fuselage :

Placez la gaine pour la profondeur munie de sa tringle (longueur de la corde à piano = 890mm) dans le fuselage en plaçant la partie en Z en avant.

Fig. 3

Positionnez la gaine extérieure 43 en regard avec le bord du fuselage comme indiqué sur la Fig. 4. Posez cette moitié de fuselage bien à plat et collez y la gaine extérieure 43 sur toute la longueur de la rainure avec de la colle rapide

Fig. 5

#### Partie droite du fuselage :

Placez la gaine pour la direction munie de sa tringle (longueur de la corde à piano = 850mm) dans le fuselage en plaçant la partie en Z en avant.

Fig. 6

Positionnez la gaine extérieure 44 en regard avec le bord du fuselage comme indiqué sur la Fig. 7. Posez cette moitié de fuselage bien à plat (attention aux picots d'arrêts / placez le fuselage en laissant dépasser une partie par-dessus le bord

de table) et collez y la gaine extérieure 44 sur toute la longueur de la rainure avec de la colle rapide

Fig. 8

#### 4. Mise en place de la gaine pour l'antenne

Collez la gaine d'antenne 47 dans la moitié droite du fuselage - ne tordez pas celui-ci pendant l'opération !

Fig. 9

#### 5. Mise en place du crochet de remorquage (uniquement pour le planeur)

Collez sur votre modèle le crochet de remorquage 32 dans la partie prédécoupée de la moitié de fuselage 4.

Fig. 9

Découpez, à l'aide d'un bon cutter, la pièce de positionnement du moteur 13.1 attachée provisoirement à la dérive 13 en respectant les pointillés.

Fig. 10

#### 6. Mise en place des servos dans le fuselage

Placez les servos au neutre et équipez-les de leur palonnier pour que ceux-ci forment un angle de 90° avec le servo.

Comme indiqué, montez le servo de côté dans la partie gauche et droite du fuselage. Il sera peut être nécessaire d'effectuer quelques petites adaptations si vous utilisez d'autres servos. Passez les câbles des servos de bas en haut dans l'évidement prévu à cet effet et fixez les avec une goutte de colle thermique. De même pour les servos, appliquez une goutte de colle thermique au niveau de leurs fixations.

Fig. 12 + 13

#### 7. Collage des deux parties du fuselage.

La colle la mieux adaptée pour cette opération est la colle CA épaisse (colle rapide) avec de l'activateur.

**Attention :** pour la version électrique n'oubliez pas de coller la masselotte 33 de centrage dans le fuselage comme indiqué sur la Fig. 11E ainsi que la pièce de positionnement du moteur 13.1.

Mettez l'unité de propulsion 14 en place. Nous vous conseillons de souder le régulateur sur le moteur avant la fermeture du fuselage.

Fig. 11E

**Remarque :** si nécessaire, l'unité de propulsion se laisse facilement démonté du fuselage après assemblage de celui-ci à condition de démonter préalablement le cône et l'axe d'entraînement et qu'il n'y a pas de colle sur le moteur. En appuyant sur la pièce de positionnement 13.1 vous pouvez retirer le moteur par l'arrière.

Effectuez un essai d'assemblage de deux parties du fuselage 3/5 et 4/6 +13.1 sans colle et vérifiez que celles-ci s'emboîtent parfaitement, rectifiez si nécessaire.

Enduisez de colle la moitié de fuselage 3/5 au niveau des jointures et placez, ajustez la contrepartie 4/6 ! La jointure du fuselage doit être rectiligne pour éviter tout vrillage de votre fuselage !

Fig. 14

#### 8. Montage du système de fermeture de la cabine

Montez dans le fuselage les agrafes de fixation 22 pour le système de fixation Canopy-Lock de telle manière à ce que le téton de fixation 23 peu se clipser entre le fuselage et l'agrafe 22. Pour cela, vaporisez l'activateur sur les zones de réceptions du fuselage et laissez aérer. Ensuite, enduire la zone de collage avec de la colle rapide et amenez les agrafes dans la bonne position, un ajout de colle peut être réalisé par la suite.

Fig. 15



### 9. Mise en place des charnières pour la direction

Collez la charnière **31** avec un peu de colle rapide à l'arrière du fuselage. Veillez particulièrement à ne pas mettre de colle dans la charnière.

Fig. 16

A l'aide d'un cutter, effectuez une entaille au niveau du bord avant de la dérive pour pouvoir accueillir la charnière **31**. Procédez avec précaution ! Vous pouvez vous blesser. Ralongez l'entaille de 3 à 4mm vers le bas afin de pouvoir facilement adapter la position des gouvernes de direction et de profondeur sur le fuselage.

Fig. 17

### 10. Mise en place des guignols sur la dérive

Raccourcissez (avec une pince coupante) la partie en T du guignol **24** pour la dérive **13** d'environ 2mm. Mettez en place l'élément de fixation de la tringle **25** dans le deuxième trou de l'extérieur **24**, et fixez l'ensemble avec une rondelle **26** et l'écrou **27**. **Attention** : respecter le sens de montage. Serrez avec délicatesse l'écrou de fixation en veillant à ce que l'élément rotatif tourne toujours librement sans être branlant. Ensuite sécurisez l'ensemble avec une goutte de colle rapide (aiguille). Placez l'écrou de serrage **28** dans l'élément de fixation **25** à l'aide de la clé 6 pans **29**.

Placez les guignols **24** dans leur logements, en ayant, au préalable, enduit ceux-ci d'activateur et en orientant la rangée de trous sur les guignols vers la zone charnière.

Fig. 18

### 11. Libérez les gouvernes de profondeur

Vous devez libérer les gouvernes de profondeur **12** en entaillant (rainure d'1mm) les deux extrémités. Rodez les gouvernes de profondeur et de direction en les bougeant plusieurs fois, mais surtout ne les découpez pas complètement !

Fig. 19

### 12. Mise en place des guignols sur la profondeur

Mettez en place l'élément de fixation de la tringle **25** dans le trou extérieur du corps du guignol **24**, et fixez l'ensemble avec une rondelle **26** et l'écrou **27**. **Attention** : respecter le sens de montage ! Serrez avec délicatesse l'écrou de fixation et sécurisez l'ensemble avec une goutte de colle rapide (aiguille). Placez l'écrou de serrage **28** dans l'élément de fixation **25** à l'aide de la clé 6 pans **29**.

Placez les guignols **24** dans leur logements, en ayant, au préalable, enduit ceux-ci d'activateur et en orientant la rangée de trous sur les guignols vers la zone charnière.

Fig. 20

### 13. Collage des gouvernes de profondeur et de direction

Collez la dérive **13** sur la profondeur **12** en respectant un angle de 90° entre les deux. Utilisez par exemple une équerre pour vérifier votre ajustement.

Fig. 21

### 14. Collage des gouvernes sur le fuselage

Effectuez un test d'assemblage de la profondeur et de la direction sur le fuselage sans utiliser de colle et vérifiez le bon positionnement de l'ensemble. Pour cela engagez tout d'abord la charnière **31** dans la dérive **13** et amenez ensuite l'ensemble en position. Veillez surtout à ce que la profondeur **12** repose sans failles sur la partie support du fuselage et soit parallèle au support d'aile à l'avant du fuselage. Pour vous aider, positionnez la clé d'aile **40** dans son logement (sécurisez le par exemple avec une bande velcro). Visez à partir du nez du modèle en passant par la clé d'aile pour ajuster la position de la profondeur. Si les gouvernes se positionnent correctement sur le fuselage, vous pouvez coller l'ensemble. Vérifiez encore une fois que qu'il n'y a pas de jour au niveau des joints ! Si vous n'avez pas bien

travaillé lors de la réalisation de cette étape, vous allez le regretter toute la vie de votre modèle.

Fig. 21

### 15. Fixation des tringles pour la direction et la profondeur

Passez les tringles en acier **42** et **43** dans l'élément de fixation **25** – positionnez les servos et les gouvernes en position centrale et fixez l'ensemble en serrant l'écrou à six pans **28**

Fig. 22 + 23

### Assemblage des ailes

#### 16. libérez les ailerons

Libérez les ailerons sur les deux parties d'aile **8** et **9** en entaillant (rainure d'1mm) les deux extrémités. Rodez la gouverne en la bougeant plusieurs fois, mais surtout ne les découpez pas complètement !

Fig. 24

#### 17. Fixation des tringles d'ailerons

Mettez en place l'élément de fixation de la tringle **25** dans le trou extérieur du corps du guignol **24**. Fixez l'ensemble avec une rondelle **26** et l'écrou **27**. **Attention** : 1x à gauche et 1x à droite ! Serrez avec délicatesse l'écrou de fixation et sécurisez l'ensemble avec une goutte de colle rapide (aiguille). Placez l'écrou de serrage **28** dans l'élément de fixation **25** à l'aide de la clé 6 pans **29**.

Placez les guignols **24** dans leur logements, en ayant, au préalable, enduit ceux-ci d'activateur et en orientant la rangée de trous sur les guignols vers la zone charnière.

Fig. 25

#### 18. Mise en place du servo d'aileron

Placez le servo au neutre et équipez-le de son palonnier afin que celui-ci forme un angle de 90° avec le servo – 1x à gauche et 1x à droite (donc miroité).

Ajustez l'emplacement de réception afin de pouvoir accueillir le servo sur les ailes **8** et **9**. Il sera peut être nécessaire d'effectuer quelques petites adaptations si vous utilisé d'autres servos que ceux préconisés. Pour la fixation des servos, mettez de la colle thermofusible dans l'emplacement de réception au niveau des languettes de fixation de celui-ci et appliquez directement le servo – vous pouvez rajouter de la colle par après si nécessaire.

Fig. 25

#### 19. Assemblage des tringles de commande des ailerons

Passez l'extrémité en forme de Z de la tringle **30** dans le trou du palonnier le plus à l'extérieur et enfitez l'autre côté dans l'élément de fixation **25**. Positionnez le servo et la gouverne en position centrale et fixez l'ensemble en serrant l'écrou à six pans **28**

Fig. 26

#### 20. Passage de câble pour le servo d'aileron

Passez le câble de commande du servo dans la fente prévu à cet effet en direction de la clé d'aile et connectez celui-ci avec sa rallonge de 600mm. Vous pouvez souder les câbles ou les relier par leur connecteur de série. Pour le connecteur, un évidemment spécial est prévu dans le cache pour clé d'aile **10** et **11**. Positionnez celui-ci dans le prolongement et debout sur ce cache. Le câble peut dépasser la racine de l'aile d'env. 250mm pour faciliter la connexion sur le récepteur lors du montage et du démontage de l'aile.

Fig. 26

#### 21. Collage de cache de clé d'aile

Adaptez soigneusement les clés d'ailes **10** et **11** sur les ailes **8** et **9**. Si nécessaire, évidez un peu plus au niveau du raccord du câble du servo et de la rallonge. Lorsque le cache de clé d'aile se place correctement, vous pouvez coller celui-ci avec de la lors d'essais désespérés de destruction.



colle rapide. Veillez surtout à ne pas mettre de la colle sur la zone qui accueillera par la suite la clé d'aile **40**. N'effectuez un test d'assemblage de la clé d'aile que lorsque vous serez certain que la colle est bien sèche (pour plus de sécurité, vaporisez un peu d'activateur et attendez 5 minutes). Dans le cas contraire, il est possible que vous ne pourrez plus jamais redémonter votre modèle.

**Fig. 27**

## 22. Vérifiez le bon emboîtement de l'aile

Équipez votre modèle avec la clé d'aile **40**. Passez les câbles des servos d'ailerons par l'évidement dans le fuselage et tirez les vers l'avant (un crochet fabrication maison peu vous simplifier cette opération). Vérifiez le bon positionnement (sans voir de jour) des ailes **8** et **9** sur le fuselage, si nécessaire, ajustez prudemment. Si nécessaire, ajustez délicatement l'ensemble : pincez légèrement avec vos doigts le rebord de l'aile se plaçant dans le fuselage.

**Remarque : les moitiés d'ailes ne sont pas collées au fuselage.** Le modèle peut donc être démonté pour permettre un transport plus facile.

**Fig. 28**

## 23. Collage de la verrière et des tétons de verrouillage

Placez les deux tétons de verrouillage **23** dans la verrière **7** – les deux tétons se regardent et montrent vers l'intérieur de la verrière ! Appliquez de la colle rapide épaisse sur les dentelures des tétons – ici sans activateur ! – et les placer dans leur fente respective sur la verrière. Placez la verrière sur le fuselage et engagez les tétons dans les crochets **22**. Ajustez l'ensemble sans perdre de temps. Attendez env. 1 minute puis ouvrez délicatement la verrière. Vaporisez de l'activateur sur les zones de collage des crochets. Pour la version planeur, il est nécessaire d'ajuster avec un cutter les éléments de fermeture de la cabine en fonction de la taille de l'accu utilisé.

**Fig. 29+30**

### Généralité pour le montage de la radiocommande

Dans la zone de la cabine il ne reste plus qu'à amener les éléments de la radiocommande. Veillez dès à présent à respecter le centre de gravité lors du positionnement du récepteur et de l'accu. Vous pouvez corriger le centre de gravité en déplaçant l'accu.

Pour la fixation de ces éléments, vous trouverez de la bande adhésive velcro avec une partie crochets et une partie velours **20 + 21**. Du fait que la tenue de la colle sur ce ruban n'est pas suffisant, renforcez le avec une goûte de colle rapide dans le fuselage.

Pour les deux types de modèles, le récepteur est fixé avec de ruban velcro derrière les servos. Engagez l'antenne dans le tube **47** prévu à cet effet. Cela est plus simple en utilisant un fil d'acier avec une petite pointe passant par l'arrière du tube **32**. Piquez celui-ci dans le bout du fil d'antenne et si nécessaire sécurisez-le tout avec une goûte de colle rapide afin de ne pas perdre le fil lors du passage de l'antenne.

**Fig. 31+32**

### Montage de la radiocommande pour la version électrique

Le moteur disponible dans le kit est déjà filtré en interne. Ce filtrage est suffisant si vous utilisez un régulateur MULTIcont X-16 # 7 2271.

Dans le cas où vous utilisez un autre régulateur, renforcez pour plus de sécurité le filtrage du moteur électrique. Vous pouvez par exemple prendre le kit de filtrage # 8 5020. Soudez un condensateur 47nF entre la cosse et le corps du moteur et un condensateur 47nF entre les cosses d'alimentation.

Soudez le régulateur sur les cosses du moteur.

Pôle plus du régulateur sur le pôle moins du moteur

Pôle moins du régulateur sur le pôle plus du moteur

L'inversion de polarité est nécessaire par l'utilisation du réducteur mono-étage. Soudez rapidement avec apport simultané d'étain – si nécessaire démontez à nouveau la propulsion.

Le régulateur sera fixé sur le bord du fuselage derrière le moteur. Du côté de l'accu, un connecteur est encore à souder et les points de soudures sont à munir de gaine thermorétractable. L'accu se glisse en dessous de l'aile principale dans le compartiment derrière le récepteur. En fonction de l'accu, celui-ci se bloque automatiquement ou doit être sécurisé. Pour tester l'ensemble, branchez toutes les connexions des éléments RC en respectant les indications de la notice.

Assemblez les pales de l'hélice **14** sur le système d'entraînement avec une colonnette et une vis. Serrez les vis correctement, mais avec délicatesse (afin de ne pas casser le filetage – cela se fait facilement).

**Fig. 31**

**Ne branchez la liaison accu/régulateur pour l'alimentation du moteur que lorsque vous avez allumé la radiocommande et que vous vous êtes assuré que la commande moteur est sur "OFF".**

Allumez la radiocommande et connectez l'accu de propulsion au régulateur et celui-ci au récepteur. Il est vital que votre régulateur possède une fonction alimentation BEC (alimentation du récepteur via l'accu de propulsion). Mettez le moteur en route juste pour vérifier le sens de rotation de l'hélice (tenez bien votre modèle et enlevez tout objet léger et mobile dans les environs du modèle).

**Précautions : même pour de petits moteur il réside un haut risque de blessures dans la zone autour de l'hélice!**

### Montage de la radiocommande pour la version électrique

En plus du récepteur, équipez votre modèle d'un interrupteur et d'un accu de réception. L'interrupteur se place de côté devant les servos sur la demi-partie droite du fuselage. Équipez le support et le récepteur de bande velcro et placez l'ensemble dans le nez du fuselage puis placez l'accu. Afin d'effectuer un test, branchez l'ensemble des éléments de la radiocommande en respectant les instructions.

Pour finir, raccourcissez, à l'aide d'un cutter, le téton de fermeture de la verrière **7** jusqu'à la marque et, si nécessaire, ajustez l'ensemble. Équipez votre modèle de la cabine.

**Fig. 32**

### Réglage du débattement des gouvernes

Pour obtenir un modèle facilement pilotable, il est vital de régler correctement les débattements des gouvernes. Les valeurs indiquées sont toujours à mesurer aux endroits le plus loin de la gouverne.

#### Gouverne de profondeur

|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Vers le haut | - manche tiré   | - env.+13mm  |
| Vers le bas  | - manche poussé | - env. -13mm |

#### Gouverne de direction

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Vers la gauche et la droite | env. 20mm pour chaque |
|-----------------------------|-----------------------|

#### Gouverne d'ailerons

|              |            |
|--------------|------------|
| Vers le haut | env. +20mm |
| Vers le bas  | env. -8mm  |

#### Aérofreins

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| - les deux ailerons vers le haut  | env. +20mm |
| Mélange Aérofrein avec Profondeur | env. -5mm  |

**Fig. 33**



La distance d'atterrissage peut être réduite en utilisant la fonction «aérofrein» qui fera monter les deux gouvernes d'ailerons. En même temps mélangez à cette fonction un mouvement de la profondeur afin de garder un modèle stable. Cela est possible à condition d'avoir une radiocommande permettant une telle fonction mélangeur.

Pour cela, lisez attentivement la notice de votre radiocommande.

**Remarque :** dans le sens de vol, lorsque vous mettez le manche des ailerons à droite, l'aileron droit doit se lever.

Dans le cas où votre radiocommande ne permet pas une inversion du sens de débattement, il est nécessaire de d'inverser l'endroit de fixation de la tringle.

#### Un petit quelque chose pour l'esthétique

Pour cela vous trouverez des décalcomanies couleurs dans le kit. Les différents symboles et écritures sont à découper et placer comme sur l'exemple (image de la boîte) ou comme bon vous semble. Noircissez la cabine 5 jusqu'au bord avec un feutre du type marqueur indélébile (par ex. : Edding 3000).

#### Centre de gravité

Afin d'obtenir un vol stable de l'appareil, il est nécessaire d'équilibrer votre EasyGlider/Electric, comme n'importe quel autre appareil volant, à un point précis. Assemblez votre modèle comme pour un vol. En bougeant l'accu de réception ou de propulsion, vous pouvez influencer sur celui-ci et donc le déterminer précisément. Si cela devait s'avérer insuffisant, ajouter du plomb en des endroits bien précis.

Le centre de gravité se situe à 70mm du bord d'attaque de l'aile, mesurez et marquez l'emplacement avec un feutre indélébile.

Placez l'avion sur votre doigt au niveau de la marque, laissez l'avion prendre une position d'équilibre. Par déplacement de l'accu de réception ou de propulsion, vous pouvez corriger la position du centre de gravité de l'appareil. Lorsque vous aurez trouvé cette position, faite un marquage de telle manière à toujours placé l'accu au même endroit.

Fig. 34

#### Préparatifs pour le premier vol

Il est conseillé d'effectuer le premier vol par une météo sans vent. Pour cela, les occasions se présentent souvent en soirée. Si vous n'avez encore d'expériences dans le domaine du modèle réduit, cherchez une aide expérimentée. Si vous essayez tout seul, ce sera sûrement un coup dans l'eau. Vous trouverez des contacts auprès du club de modélisme du coin. Vous pouvez également demander votre revendeur pour obtenir des adresses. Une autre aide pour assurer «vos premiers pas» serait par exemple notre simulateur de vol pour PC.

Vous pouvez télécharger gratuitement ce simulateur sur notre page internet [www.multiplex-rc.de](http://www.multiplex-rc.de). Le câble d'interface est disponible chez votre revendeur (Nr. Com. # 8 5153).

#### Effectuez obligatoirement un test de portée avant le premier vol!

Les accus de la radiocommande et de propulsion sont bien chargés, en respectant la notice. Assurez-vous avant la mise en route de votre ensemble radio, que le canal est disponible.

Une tierce personne s'éloigne, en faisant bouger au moins une commande. Pendant ce test, avec l'antenne de l'émetteur est en position rentrée. Surveillez la réaction de vos servos non utilisés. Il ne devrait y avoir aucune perturbation jusqu'à une distance d'env. 60m minimum, ni hésitations ni tremblements. Le servo concerné doit effectuer sans hésitation les ordres donnés. Ce test n'est valable que si la bande de fréquence est libre et qu'aucune autre radiocommande n'émette même sur d'autres canaux! Le test doit être réitéré avec le moteur en marche. Qu'une petite diminution de portée est admissible.

Dans le cas d'une incertitude, vous ne devez pas décoller. Envoyer l'ensemble du matériel de radiocommande (avec accu, servos, interrupteur) à notre section services et réparation pour effectuer une vérification.

#### Premier vol ....

##### Planeur :

Un premier lancé main en ligne droite du modèle, contre le vent, donne déjà une bonne impression si celui-ci est bien réglé ou s'il est nécessaire de donner du trim. Si votre modèle glisse d'un côté, donnez du trim du côté opposé. Si vous avez directement une partie de l'aile qui chute, corrigez le trim des ailerons.

#### Décollage main avec une corde

Une méthode classique pour faire décoller un planeur. Le modèle est tracté par une tierce personne à l'aide d'une corde adaptée 50 (disponible dans le kit), un peu comme avec un cerf-volant. Pour cela, engagez le bout de la corde dans l'anneau de décollage 52 et placez-y également le fanion de contrôle 51. L'ensemble est fixé au modèle par le crochet 32, déroulez la corde et le «coureur» tire la corde et court vers le vent. Attendez d'avoir une petite tension sur le modèle avant de le lâcher. Le coureur observe le modèle tout au long de sa course. Celui-ci doit monter uniformément. Surtout par fort vent, il est à éviter une traction trop importante sur les ailes du modèle.

#### Décollage au sandow

Ce type de décollage est le mieux adapté à cette grandeur de modèle. Vous n'avez pas besoin d'aide et l'altitude atteignable est de l'ordre de 100m. A cette altitude vous pouvez espérer atteindre des temps de vol remarquables. La recherche de thermique ne devrait pas poser de problèmes en fonction des conditions météorologiques.

#### Le vol thermique

L'utilisation des thermiques demande de l'expérience au niveau du pilotage. Les vents ascendants sur terrain plat – en fonction de votre altitude – sont plus difficilement identifiables au comportement de votre modèle que sur un terrain en pente, où les «barbus» se situent plus à la hauteur de vos yeux. Reconnaître une ascendante directement au-dessus de votre tête et de l'utiliser n'est réalisable que pour des pilotes chevronnés. Pour cela, recherchez ces ascendants en quadrillant l'espace aérien de là où vous vous trouvez.

Les vents ascendants ne sont reconnaissables que par rapport au comportement de votre modèle. Si votre modèle en rencontre une puissante, il va prendre subitement de l'altitude – alors qu'une faible ne sera détectable qu'avec un œil expérimenté et tout le savoir d'un pilote expérimenté. Avec un peu de pratique vous arriverez à reconnaître la naissance d'une thermique en plaine. En fonction de la réverbération du terrain, l'air est plus ou moins chauffée, et glisse, en fonction du vent, plus ou moins près du sol. Cet air chaud se détache du sol en rencontrant une brindille, un arbre, une clôture, une lisière de forêt, une petite pente, une voiture qui passe, ou même par le passage de votre modèle et prend de l'altitude. Cela est comparable à la goutte d'eau qui glisse sur une surface, puis, lorsqu'elle rencontre un obstacle se détache et tombe sur le sol.

Les zones ascendantes sont le mieux délimités par exemple au-dessus des champs de neiges sur les versants des montagnes. Au-dessus de cette zone enneigée l'air a refroidi et descend, mais se réchauffe en rencontrant la partie sans neige ce qui provoque sont détachement du sol et forme des ascendants relativement violents et instables. Le but du jeu est de trouver cette ascendante et de ce placer au «centre». Par des corrections de trajectoire, il faudrait garder le modèle au centre ou les effets sont les plus marqués. Pour cela il est nécessaire d'avoir de l'expérience.

Quittez la zone ascendante à temps, afin d'éviter d'avoir des problèmes de visibilité de votre modèle. Rappelez-vous toujours que le modèle est plus visible sous un nuage que dans le ciel bleu. Pour perdre de l'altitude, gardez à l'esprit : la solidité de ce modèle EasyGlider/Electric est très élevé pour sa classe, néanmoins elle n'est pas infinie. N'attendez pas de souplesses

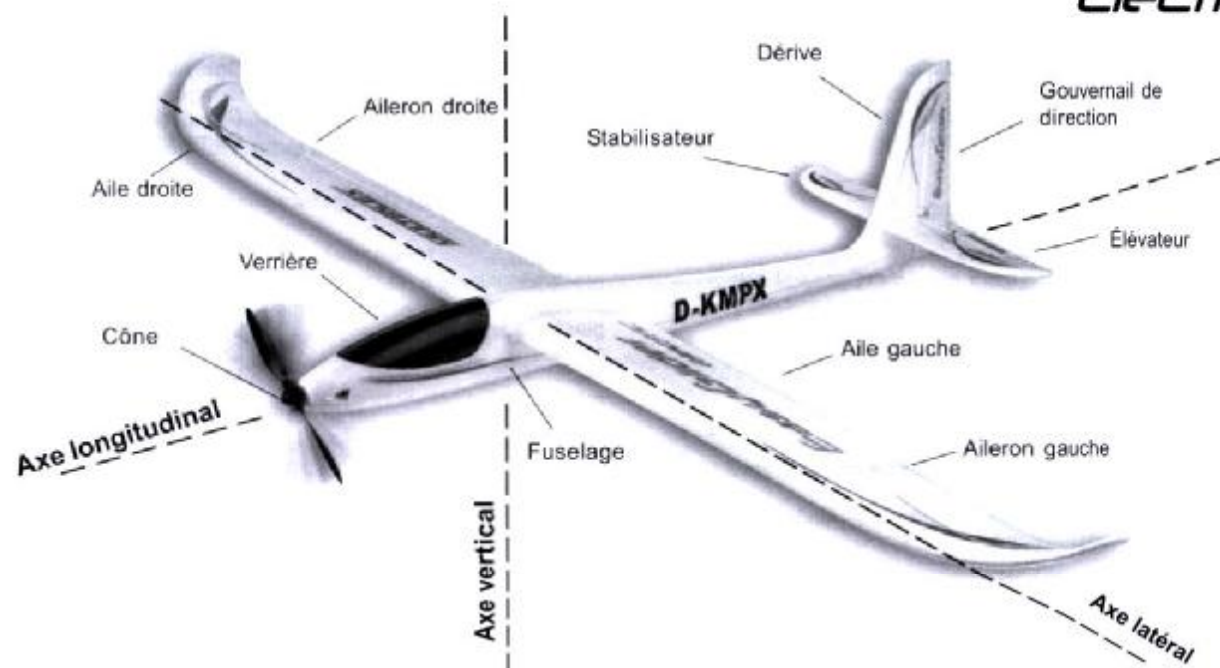


### Bases du pilotage d'un modèle réduit

Un avion, comme un modèle réduit se pilote avec les gouvernes suivant 3 axes - l'axe vertical, l'axe longitudinal et l'axe latéral. Une action sur la commande de profondeur conduit à une modification de la position de vol autour de l'axe latéral. Une action sur la gouverne de direction conduit à une modification de la position de l'appareil autour de son axe vertical. Si l'on agit sur les ailerons, l'appareil tourne autour de son axe longitudinal. En fonction des paramètres extérieurs, par ex. des turbulences, qui peuvent amener le modèle à quitter sa trajectoire, c'est au pilote d'effectuer les manoeuvres nécessaires pour ramener le modèle dans la direction souhaitée. C'est en jouant au moteur (moteur, hélice) que l'on monte ou que l'on descend. Dans la plupart des cas, la vitesse de rotation du moteur est réglée par un variateur.

Ce qui est important, c'est qu'en tirant sur la profondeur, le modèle monte, jusqu'à la limite du décrochage. L'angle de montée dépend donc directement de la motorisation utilisée.

## EasyGlider Electric



#### Le profil de l'aile

Le profil de l'aile est un profil creux autour duquel s'écoule l'air. Les filets d'air qui passent sur le dessus de l'aile parcourent une distance plus importante que ceux qui passent sur le dessous. Il en résulte une dépression sur le dessus de l'aile qui maintient l'appareil en l'air; c'est la portance. **Vue A**

#### Le centre de gravité

Comme tout autre appareil, votre modèle, pour avoir de bonnes caractéristiques en vol, doit être centré correctement. C'est pourquoi il est indispensable de centrer correctement le modèle avant le premier vol.

Le centre de gravité se mesure toujours en partant du bord d'attaque de l'aile, le plus près possible du fuselage. Soutenu à cet endroit par deux doigts ou mieux encore, posé sur la balance de centrage MPX Réf. 69 3054, le modèle doit être et se maintenir à l'horizontale. **Vue B**

Si le centrage correct n'a pas encore été atteint, celui-ci peut l'être en déplaçant les éléments de réception, notamment l'accu de propulsion. Si cela ne suffit toujours pas, rajoutez du plomb soit à l'avant, dans le nez du fuselage ou à l'arrière, en le fixant correctement. Si le modèle a tendance à basculer sur l'arrière, rajoutez du plomb à l'avant, si c'est l'inverse, rajoutez du plomb à l'arrière.

#### Angle d'incidence

C'est l'angle d'attaque que forme l'aile par rapport au stabilisateur. En montant avec soin l'aile sur le fuselage (sans jour) et le stabilisateur, l'angle d'incidence est automatiquement respecté.

Si ces deux réglages ont été effectués avec minutie (centre de gravité et angle d'incidence), vous n'aurez aucun problème lors du premier vol. **Vue C**

#### Gouvernes et débattements des gouvernes

Vous ne pourrez obtenir de saines qualités en vol que si les tringles de commande des gouvernes sont bien montées, sans points durs, et que si les débattements des gouvernes sont respectés. Les débattements indiqués dans la notice sont recommandables pour les premiers essais, et nous vous conseillons de les reprendre tels quels. Vous pourrez toujours par la suite les adapter à votre style de pilotage.

#### Éléments de commande sur l'émetteur

Sur l'émetteur, il y a deux manches de commande pour la commande des servos ce qui permet aux gouvernes de votre modèle de bouger.

L'attribution des manches de commande se fait selon le mode A, mais d'autres attributions sont possibles.

#### Les gouvernes ci-dessous sont commandés avec les éléments de commande suivants:

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Gouverne de direction (gauche/droite) | <b>Vue D</b> |
| Gouverne de profondeur (haut/bas)     | <b>Vue E</b> |
| Aileron (gauche/droite)               | <b>Vue F</b> |
| Commande moteur (Marche/Arrêt)        | <b>Vue G</b> |

L'élément de commande du moteur ne doit pas revenir automatiquement au point neutre. C'est pourquoi cet élément de commande est cranté. Comment réglé ce «crantage» est décrit dans la notice d'utilisation de la radiocommande.



### Vol de pente

Le vol de pente est une manière de pilotage très attractive. La possibilité de voler pendant des heures sans être dépendant d'une tierce personne est un très agréable sentiment de liberté. Le neck plus ultra est bien sur le vol thermique à partir d'une pente. Lancer le modèle, chercher les thermiques, les trouver, monter jusqu'à la zone visuelle, faire redescendre le modèle en vol acrobatique et recommencer le même jeu est une sensation de plénitude.

Mais attention, le vol de pente cache également quelques dangers pour le modèle. Dans la majeure partie des cas vous avez l'atterrissage qui est plus difficile que sur un terrain plat. Il est souvent nécessaire d'atterrir dans les zones de turbulences de la pente ce qui nécessite de la concentration une approche risquée nécessitant une aide extérieure. Un atterrissage dans le vent ascendant est encore plus difficile et demande une orientation amont du modèle et un arrondi à un moment précis juste avant de toucher.

### Remorquage

Il existe un mariage idéal de deux modèles pour apprendre le pilotage avec un remorqueur, l'EasyGlider associé avec le Magister. Si vous devez décoller sur de l'herbe, il faut équiper votre Magister d'un moteur plus puissant comme un moteur Brushless d'une puissance de 300Watt.

Pour le remorquage vous nécessitez d'une corde tressée d'env. 1 à 1,5mm de diamètre, sur une longueur d'env. 20m. Fixez à l'extrémité de cette corde une bande velcro munie d'un trou. Collez l'autre côté de la bande velcro sous le nez de votre EasyGliders. Du côté du Magister, effectuez une boucle à l'autre extrémité de la corde et engagez la dans le crochet de remorquage. Placez les deux modèles un derrière l'autre contre le vent. La corde de remorquage repose sur la profondeur du Magister. Le remorqueur commence à rouler et tend la corde, seulement maintenant il faut mettre plein gaz – l'ensemble prend de la vitesse – le remorqueur reste au sol – le planeur décolle mais reste près du sol – ensuite seulement le remorqueur décolle à son tour. Une montée régulière est impérative (même dans les virages !). Evitez, lors des premiers remorquages, les passages au-dessus de vos têtes. Pour décrocher, placez votre planeur dans un virage serré et tirez franchement sur la profondeur. La bande velcro se libère et le planeur est "libre".

### Vol électrique

Avec la version électrique, vous avez atteint le plus haut niveau d'indépendance. En plaine, vous pouvez espérer réaliser env. 4 montées en atteignant une altitude raisonnable avec une charge d'accu. Sur une pente, vous pouvez également éviter de couler (couler signifiant un atterrissage plus bas sur le versant si vous ne trouvez pas d'ascendance).

### Performances de vol

Que signifie une performance pour les planeurs ?

Le paramètre le plus important est la  **finesse**  et l' **angle de glisse** . On comprend par finesse le taux de chute par seconde pour l'air environnant. Celle-ci est déterminée en première ligne par la charge alaire (poids/surface portante). L'EasyGlider présente d'excellentes performances à ce niveau, de loin meilleur que les modèles standards (seulement env. 17g/dm<sup>2</sup>). De ce fait, ce modèle ne nécessite que peu d'ascendance (thermiques) pour prendre de l'altitude. A cela se rajoute la vitesse de vol principalement déterminé par la charge alaire (plus celle-ci est faible et plus le planeur peut voler lentement). Cela vous permet également de prendre des virages serrés – c'est un avantage certain lors de vol thermique (près du sol, celle-ci est très serrée). De plus, cette vitesse faible permet aux débutants de mieux maîtriser leur modèle. Celui-ci a plus de temps pour réfléchir et le modèle "pardonne" de petites erreurs de pilotage.

Néanmoins : "la où il y a de la lumière, il y a de l'ombre !"

L'autre paramètre vital est l' **angle de glisse** . Il est déterminé en mesurant la distance parcourue par le modèle en fonction de son altitude de départ. L'angle de glisse augmente si votre charge alaire augmente ainsi que la vitesse de vol. Cela est

nécessaire si vous devez voler par vent fort ou si vous devez effectuer des passages pour réaliser des figures acrobatiques. Egalement pour le vol thermique vous avez besoin de cet angle de glisse. Vous aurez sûrement des courants d'air descendants à traverser pour en trouver des ascendants. Pour augmenter votre charge alaire, vous aurez besoin de ballast. Celui-ci devra être placé dans les ailes du modèle. Cet emplacement est idéal pour votre EasyGlider. C'est le tube en fibre de verre dans votre aile. Le diamètre intérieur de celui-ci est de 7,8mm. En temps normal, il est assez compliqué de trouver du ballast de ce diamètre ou très cher. Mais, par hasard,  **la tige à fileter que vous trouvez dans n'importe quel magasin de bricolage**  a un diamètre  **Ø 7,7mm** . Dans certain cas vous n'avez besoin que de la moitié de la tige. Il est à ce moment la nécessaire de caler celle-ci pour éviter qu'elle ne se déplace (par exemple, enfiler le ballast des deux côtés pour équilibrer le poids et fixer l'ensemble).

### Sécurité

Sécurité est un maître mot dans le monde de l'aéromodélisme. Une assurance est obligatoire. Dans le cas où vous êtes membre au sein d'un club, vous pouvez y souscrire une assurance qui vous couvre suffisamment.

Entretenez toujours correctement vos modèles et vos radiocommandes. Informez-vous sur la procédure de recharge de vos accus. Mettre en œuvre toutes les dispositions de sécurités nécessaires. Informez-vous sur les nouveautés que vous trouverez dans notre catalogue général MULTIPLEX. Les produits ont été testés par de nombreux pilotes chevronnés et sont constamment améliorés pour eux.


Volez d'une manière responsable! Voler juste au-dessus des têtes n'est pas un signe de savoir-faire, le vrai pilote n'a pas besoin de démontrer son habilité. Tenez ce langage à d'autres pseudo pilotes, dans l'intérêt de tous. Piloter toujours de telle manière à éviter tous risques pour vous et les spectateurs, et dites-vous bien que même avec la meilleure radiocommande n'empêche pas les perturbations et les bêtises. De même une longue carrière de pilote sans incidents n'est pas une garantie pour les prochaines minutes de vol.

### Fascination

Le modélisme est de tout temps un passe temps fascinant à grande valeur. Apprenez à connaître votre EasyGlider/Electric, ses performances et ses caractéristiques confortables et saines pendant des heures passionnantes dans la nature. Savourez le résultat que nous procure ce sport dans lequel est marié technologie, connaissances et savoir-faire personnels seuls ou avec des amis, et qui nous permette de savourer la nature et la vie en amis chose que la vie actuelle nous permet de moins en moins.

Nous, le Team MULTIPLEX, vous souhaitons beaucoup de plaisir et de succès pendant la construction et le pilotage.

MULTIPLEX Modellsport GmbH&Co. KG  
Responsable Produits et Développement



Klaus Michler



## Liste des pièces

| Nr. | Nbr | Nbr | Désignation                      | Kit EasyGlider |                         | Matière           | Dimensions   |
|-----|-----|-----|----------------------------------|----------------|-------------------------|-------------------|--------------|
|     |     |     |                                  | Kit EasyGlider | Kit EasyGlider Electric |                   |              |
| 1   | 1   | 1   | Instructions de montage          |                |                         | Papier            | DIN-A4       |
| 2   | 1   | 1   | Planche de décoration            |                |                         | Film autocollant  | 350 x 1000mm |
| 3   | 1   | -   | Moitié fuselage gauche Glider    |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 4   | 1   | -   | Moitié fuselage droit Glider     |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 5   | -   | 1   | Moitié fuselage gauche Electric  |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 6   | -   | 1   | Moitié fuselage droit Electric   |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 7   | 1   | 1   | Verrière                         |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 8   | 1   | 1   | Aile gauche                      |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 9   | 1   | 1   | Aile droite                      |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 10  | 1   | 1   | Cache de clé d'aile gauche       |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 11  | 1   | 1   | Cache de clé d'aile droit        |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 12  | 1   | 1   | Profondeur                       |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 13  | 1   | 1   | Dérive et pièce de calage moteur |                |                         | mousse Elapor     | Complet      |
| 14  | -   | 1   | Moteur, réducteur, hélice        |                |                         | métal / plastique | Complet      |

### Petit nécessaire EasyGlider+Electric

|    |   |   |                                      |  |  |                   |              |
|----|---|---|--------------------------------------|--|--|-------------------|--------------|
| 20 | 2 | 2 | Velcro crochets                      |  |  | plastique         | 25x60mm      |
| 21 | 2 | 2 | Velcro velours                       |  |  | plastique         | 25x60mm      |
| 22 | 2 | 2 | Crochet pour système Canopy-Lock     |  |  | plastique injecté | Complet      |
| 23 | 2 | 2 | Téton de verrouillage Canopy-Lock    |  |  | plastique injecté | Complet      |
| 24 | 4 | 4 | Guignols à coller                    |  |  | plastique injecté | Complet      |
| 25 | 4 | 4 | Corps de fixation des tringles       |  |  | métal             | Complet Ø6mm |
| 26 | 4 | 4 | Rondelle plate                       |  |  | métal             | M2           |
| 27 | 4 | 4 | Ecrou                                |  |  | métal             | M2           |
| 28 | 4 | 4 | Vis de blocage 6 pans                |  |  | métal             | M3x3mm       |
| 29 | 1 | 1 | Clé 6 pan                            |  |  | métal             | SW 1,5       |
| 30 | 2 | 2 | Tringlerie pour ailerons embout en Z |  |  | métal             | Ø 1x70mm     |
| 31 | 1 | 1 | Charnière                            |  |  | plastique injecté | Complet      |
| 32 | 1 | - | Crochet de remorquage / Glider       |  |  | plastique injecté | Complet      |
| 33 | - | 1 | Masselotte / Electric                |  |  | acier             | boule Ø13mm  |

### Tringlerie EasyGlider+Electric

|    |   |   |                                       |  |  |                        |               |
|----|---|---|---------------------------------------|--|--|------------------------|---------------|
| 40 | 1 | 1 | Clé d'aile                            |  |  | tube en fibre de verre | Ø 10x8x1000mm |
| 41 | 1 | 1 | Tige avec embout en Z pour profondeur |  |  | métal                  | Ø 0,8 x 890mm |
| 42 | 1 | 1 | Tige avec embout en Z pour direction  |  |  | métal                  | Ø 0,8 x 850mm |
| 43 | 1 | 1 | Gaine extérieure profondeur           |  |  | plastique              | Ø 3/2 x 810mm |
| 44 | 1 | 1 | Gaine extérieure direction            |  |  | plastique              | Ø 3/2 x 785mm |
| 45 | 1 | 1 | Gaine intérieure profondeur           |  |  | plastique              | Ø 2/1 x 850mm |
| 46 | 1 | 1 | Gaine intérieure direction            |  |  | plastique              | Ø 2/1 x 810mm |
| 47 | 1 | 1 | Tube guide antenne                    |  |  | plastique              | Ø 3/2 x 810mm |

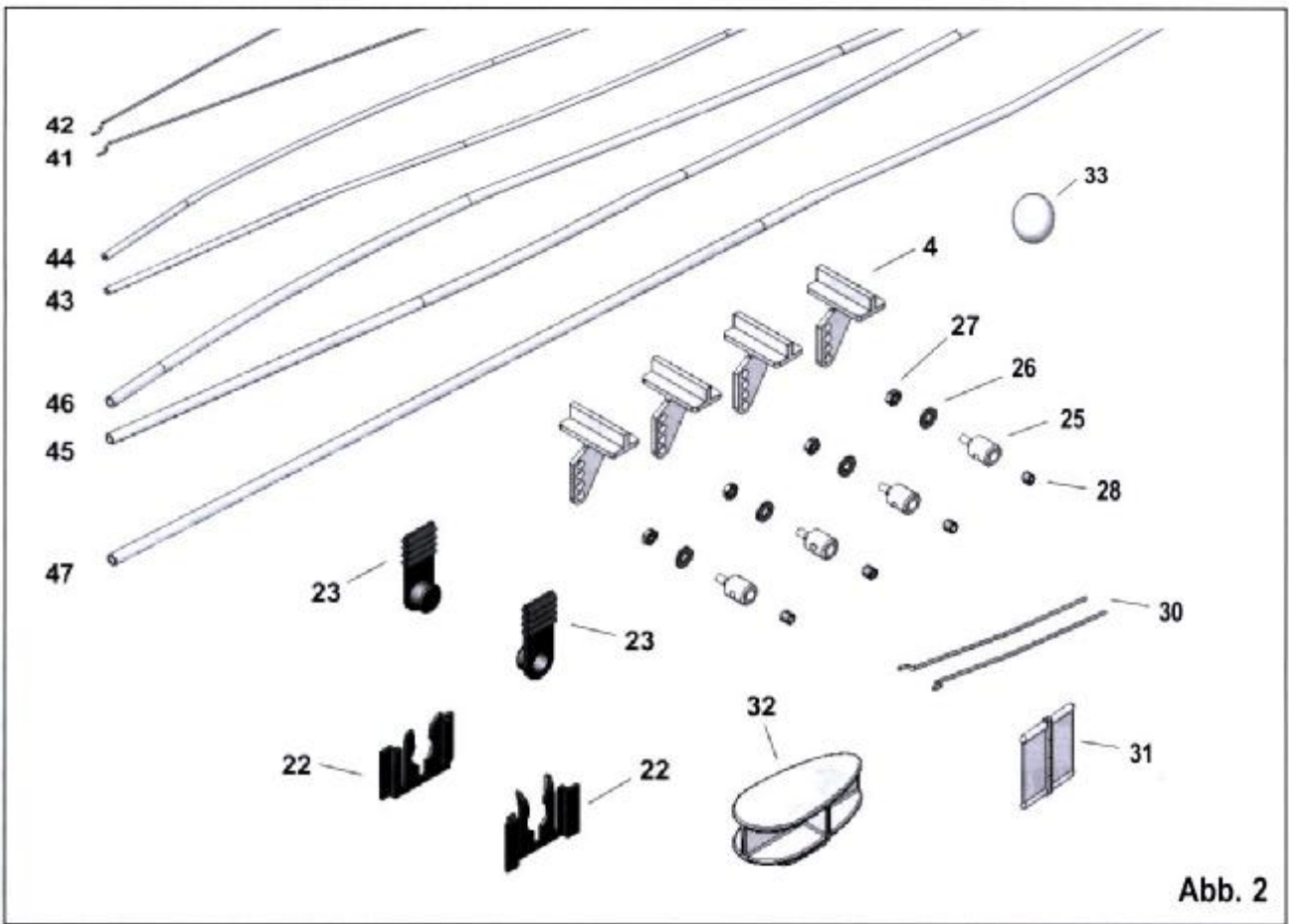
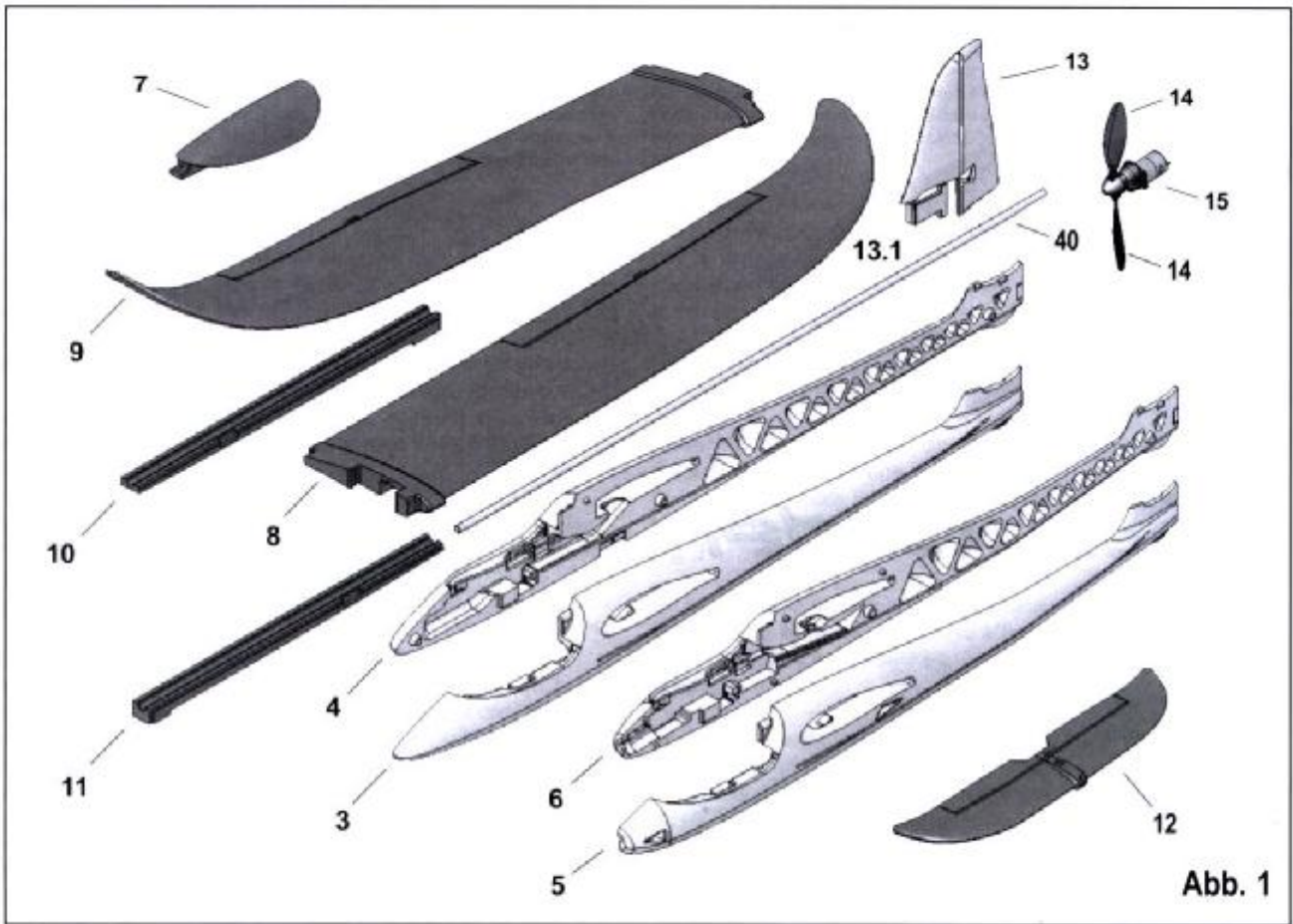
### Éléments pour décollage

|    |   |   |                     |  |  |                       |               |
|----|---|---|---------------------|--|--|-----------------------|---------------|
| 50 | 1 | - | Corde de remorquage |  |  | Nylon/Plastique moulé | Ø 0,5mm x 75m |
| 51 | 1 | - | Fanion de contrôle  |  |  | Film autocollant      | Complet       |
| 52 | 1 | - | Anneau de décollage |  |  | acier                 | Ø 14mm        |

**Pièces de rechanges** ( voir aussi page 52 ; S.V.P. à ne commander que chez votre revendeur)

|  |         |   |         |
|--|---------|---|---------|
| Planche de décoration                    | 72 4274 | Pales d'hélice                              | 73 3188 |
| Moitié de fuselage Glider + tringlerie   | 22 4157 | Moteur+réducteur+axe d'entraînement+cône    | 33 2688 |
| Moitié de fuselage Electric + tringlerie | 22 4156 | Petit nécessaire Glider                     | 22 4153 |
| Verrière                                 | 22 4158 | Petit nécessaire Electric                   | 22 4154 |
| Ailes                                    | 22 4159 | Clé d'aile                                  | 72 3190 |
| Kit de gouvernes                         | 22 4160 | Système Canopy-Lock (fermeture de verrière) | 72 5136 |
|  |         | Dispositif de décollage en courant          | 72 3387 |







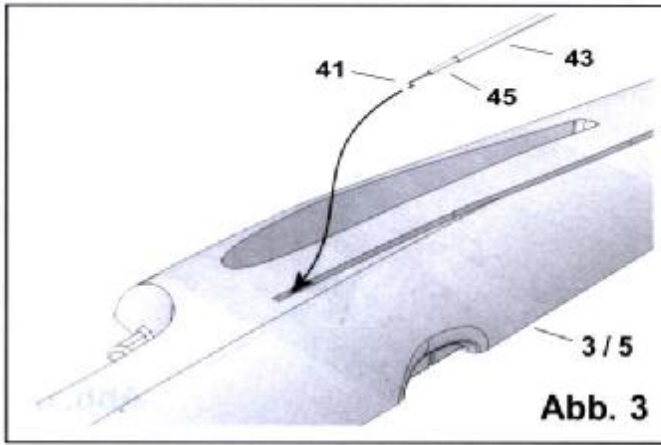


Abb. 3

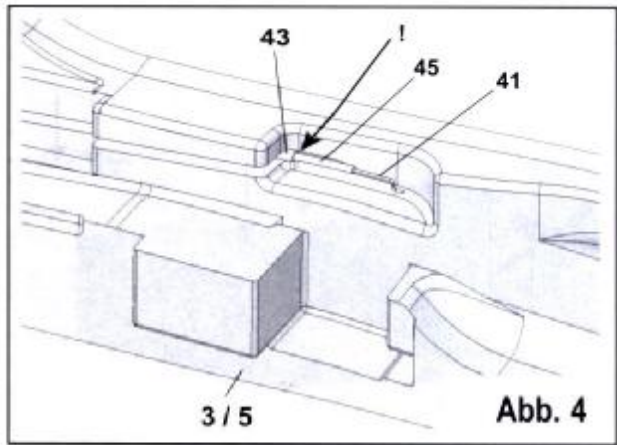


Abb. 4

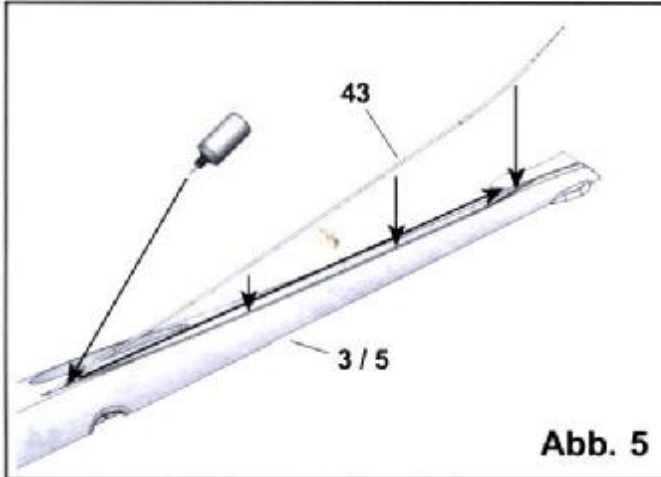


Abb. 5

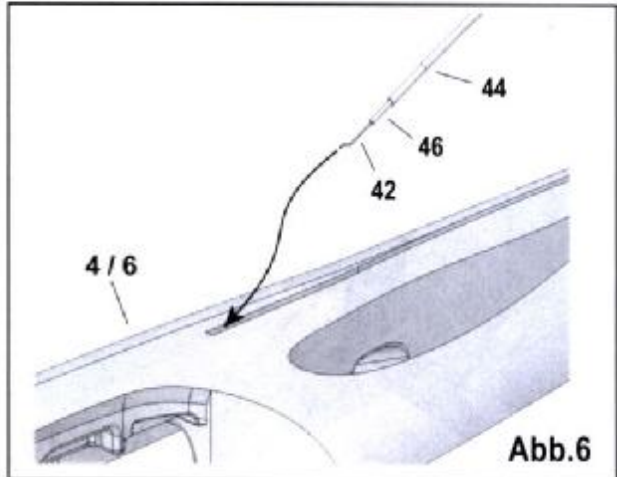


Abb. 6

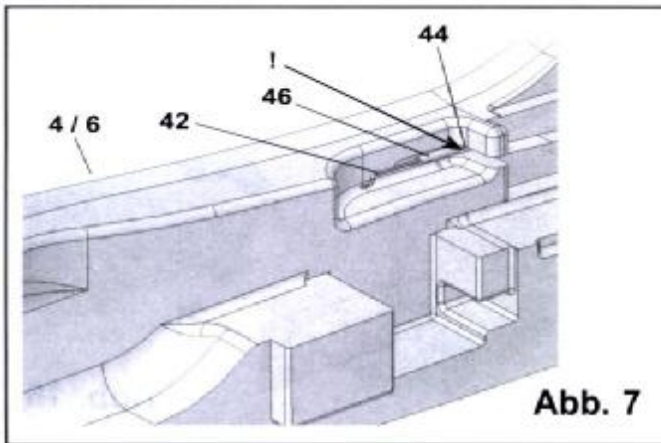


Abb. 7

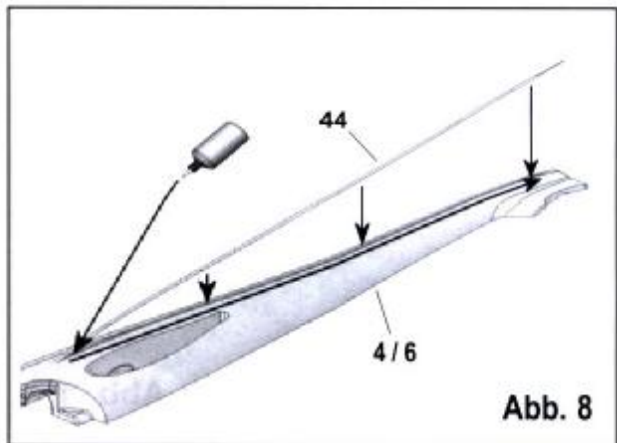


Abb. 8

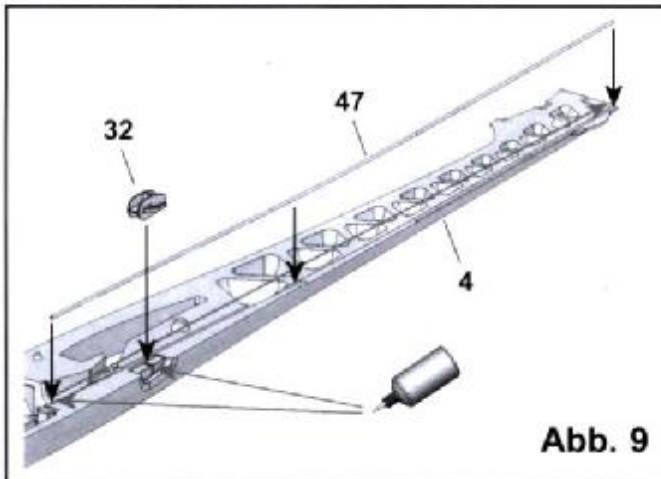


Abb. 9

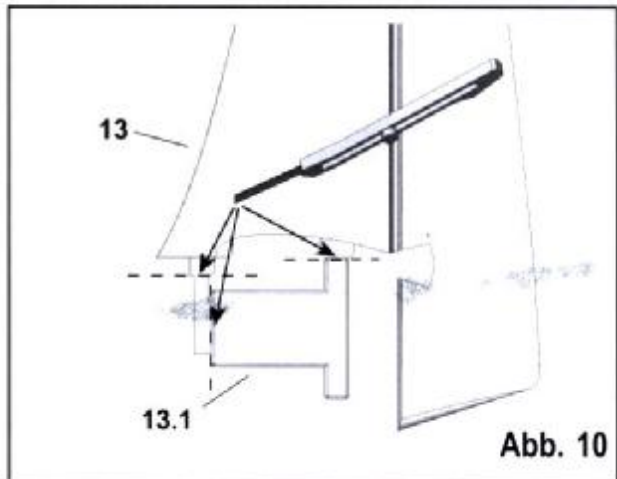


Abb. 10



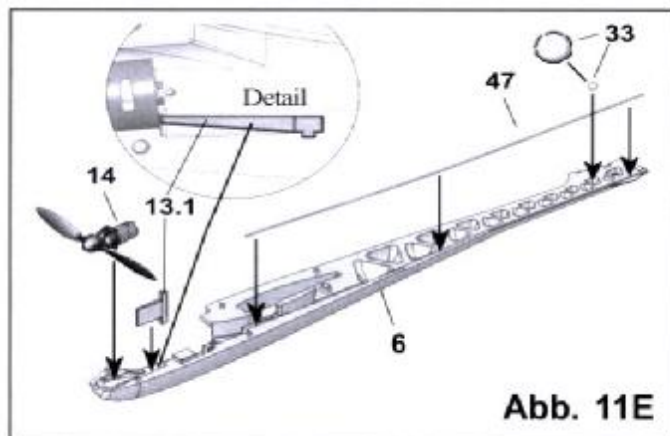


Abb. 11E

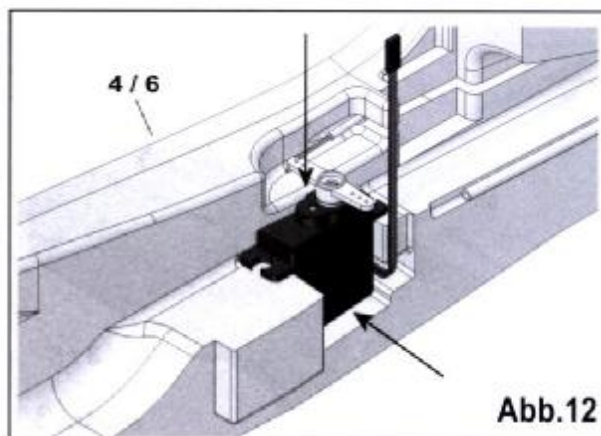


Abb.12

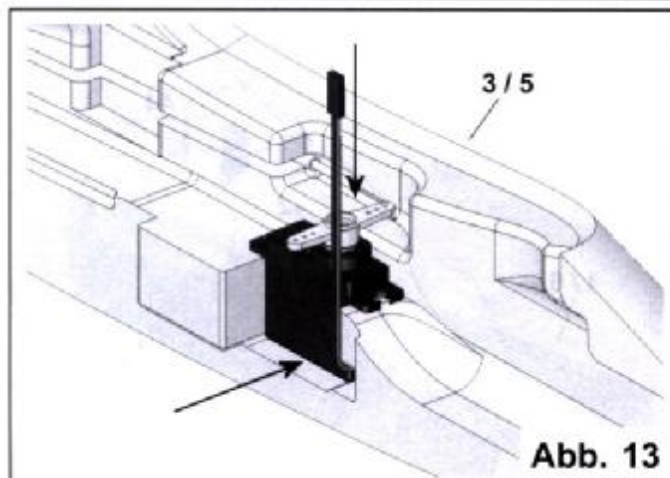


Abb. 13

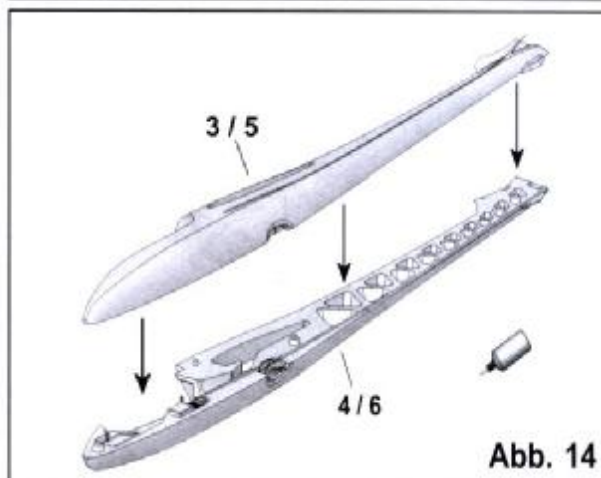


Abb. 14

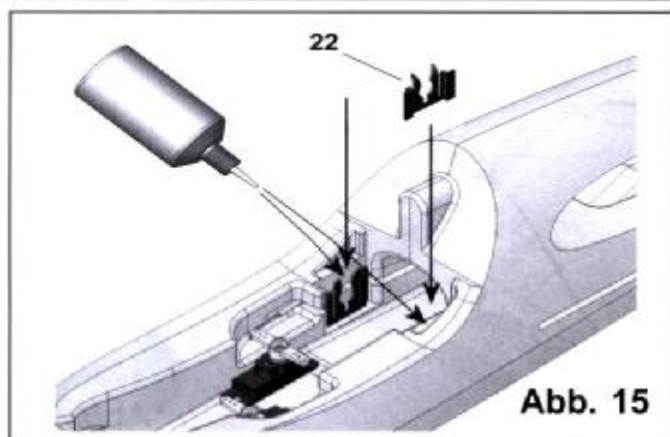


Abb. 15

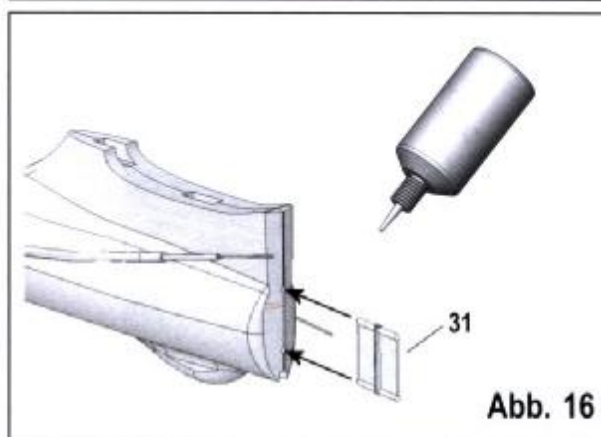


Abb. 16

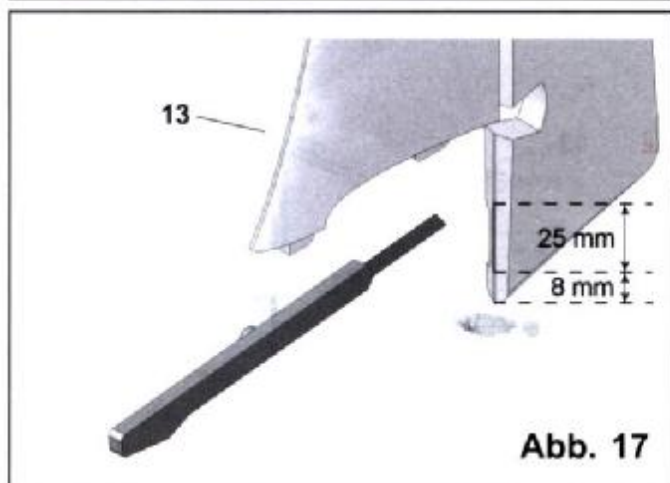


Abb. 17

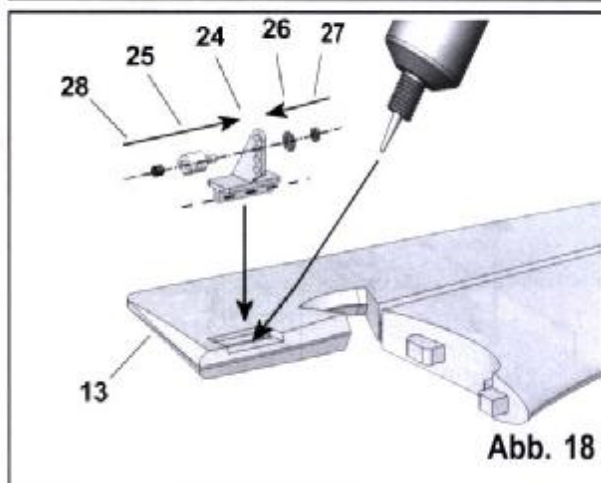


Abb. 18



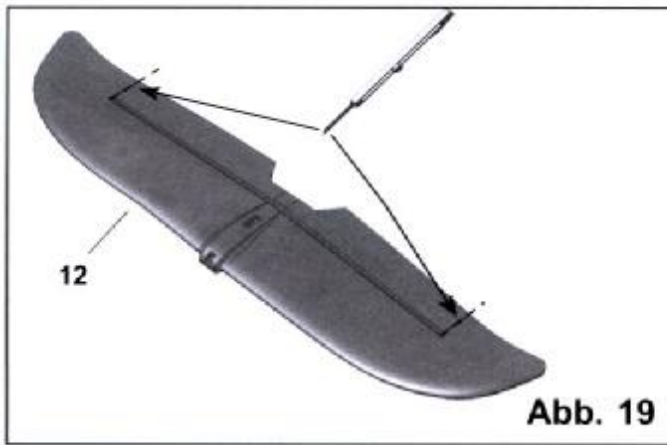


Abb. 19

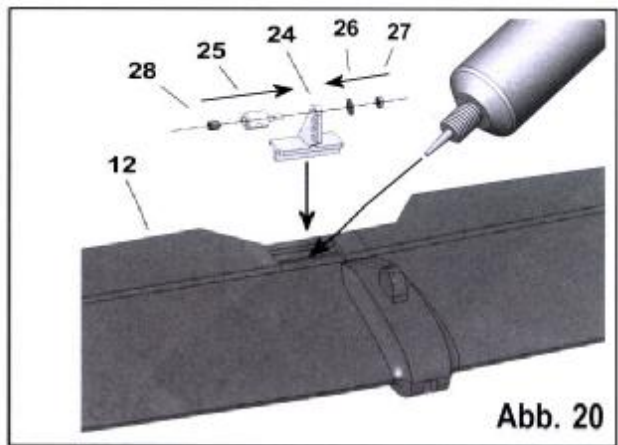


Abb. 20

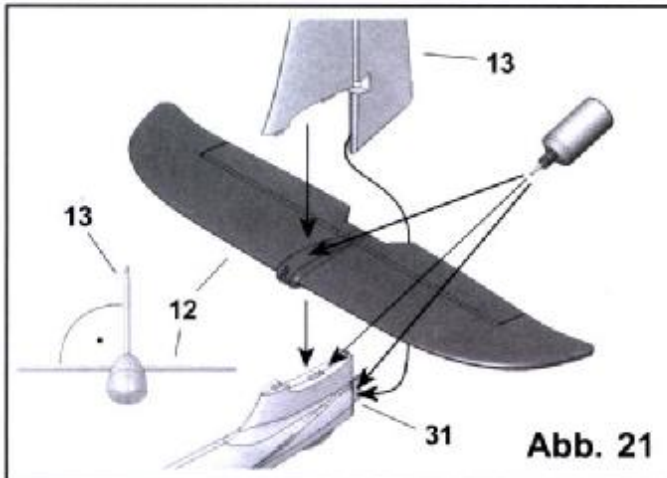


Abb. 21

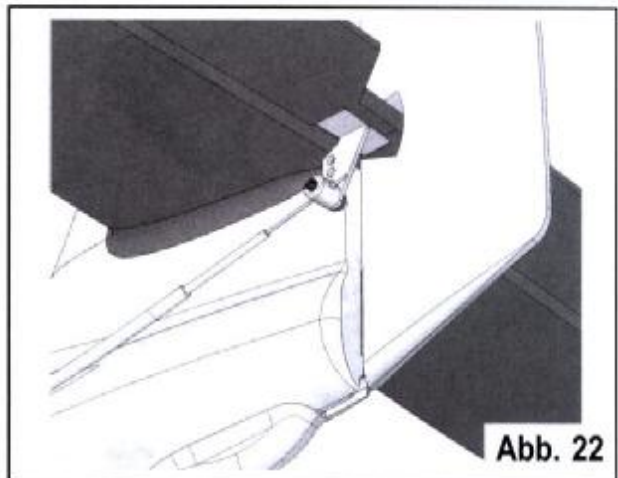


Abb. 22

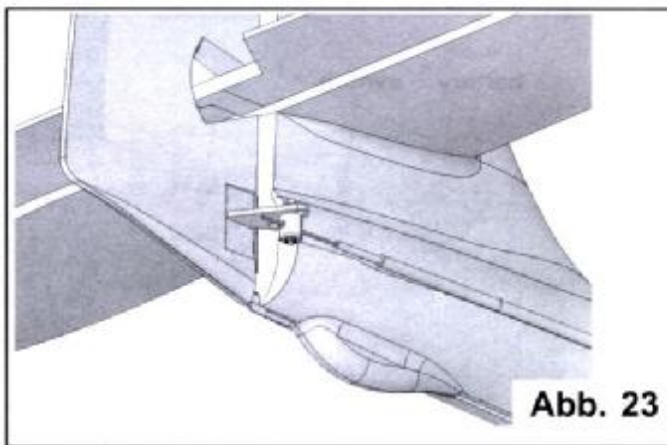


Abb. 23

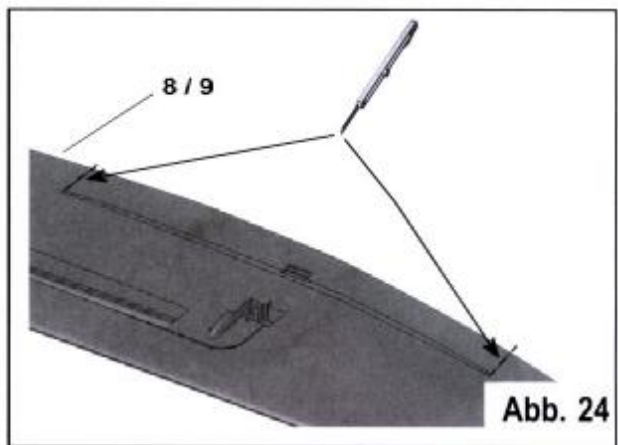


Abb. 24

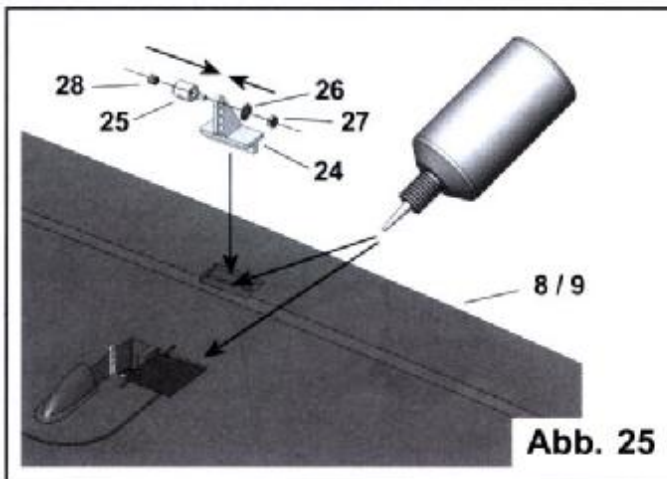


Abb. 25

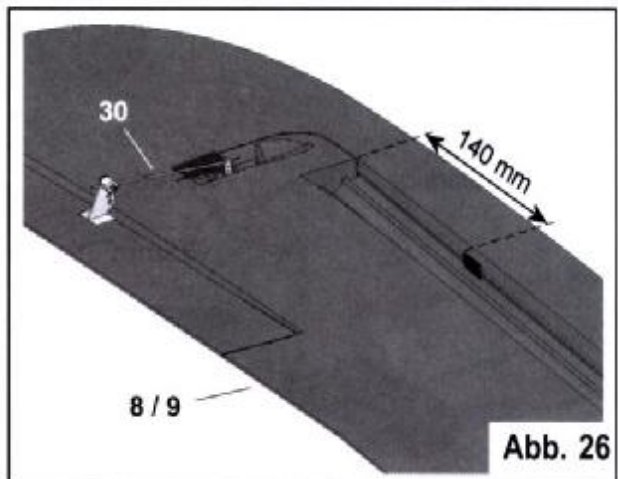
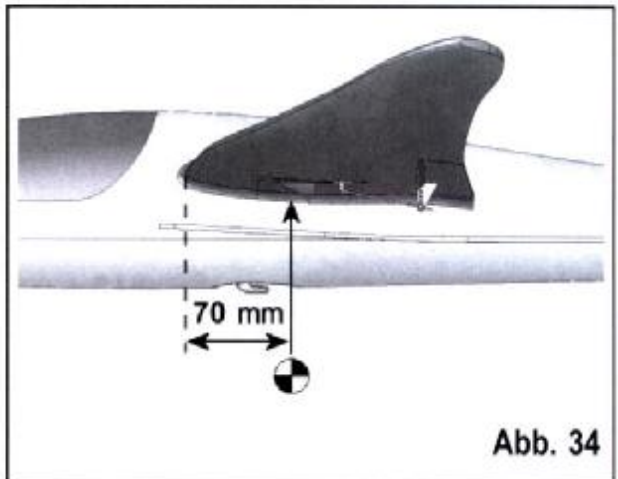
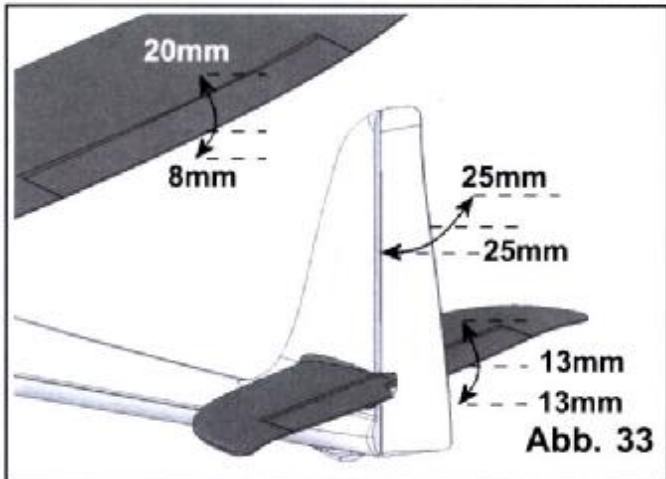
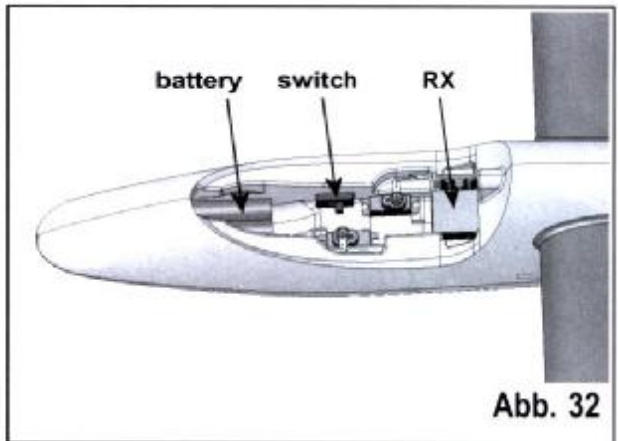
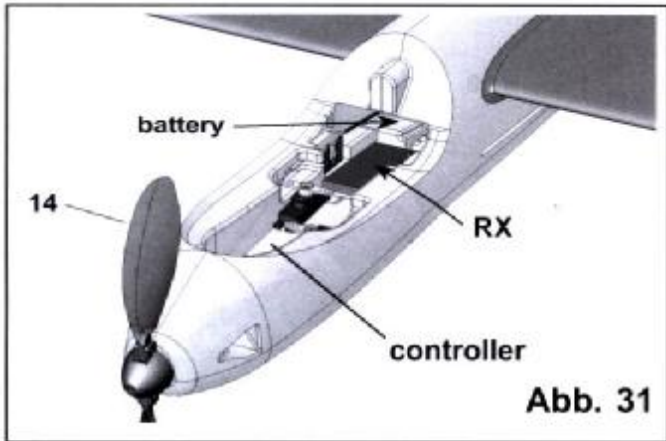
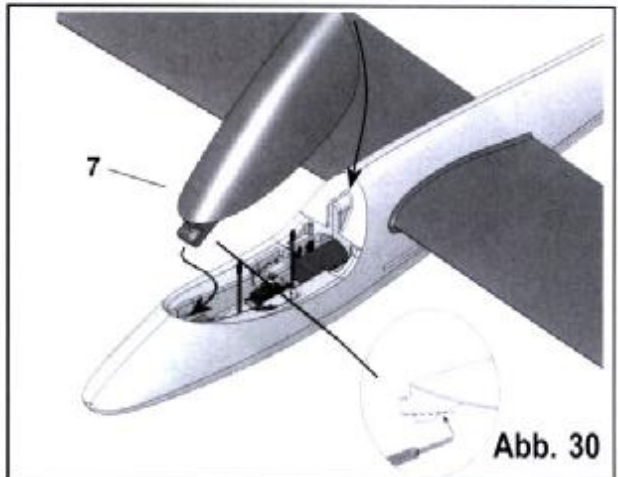
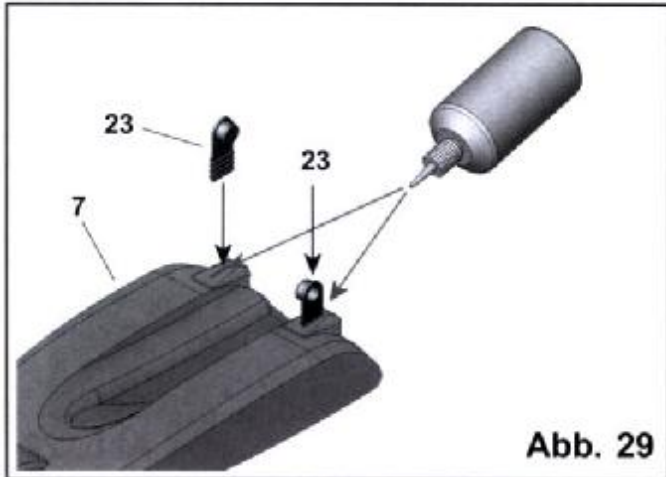
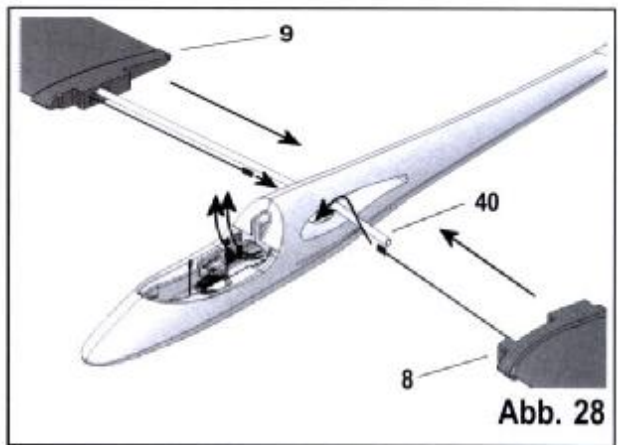
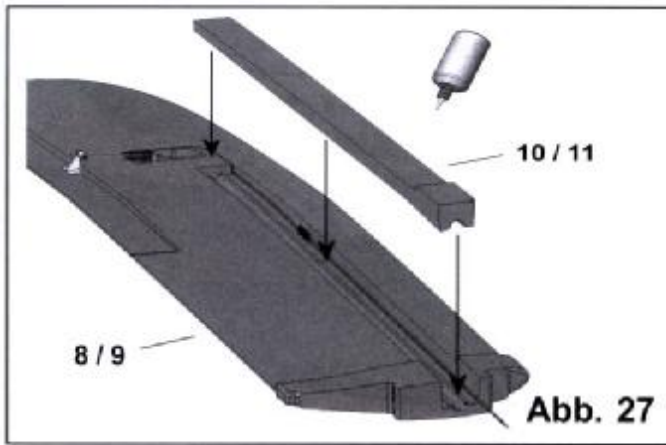


Abb. 26







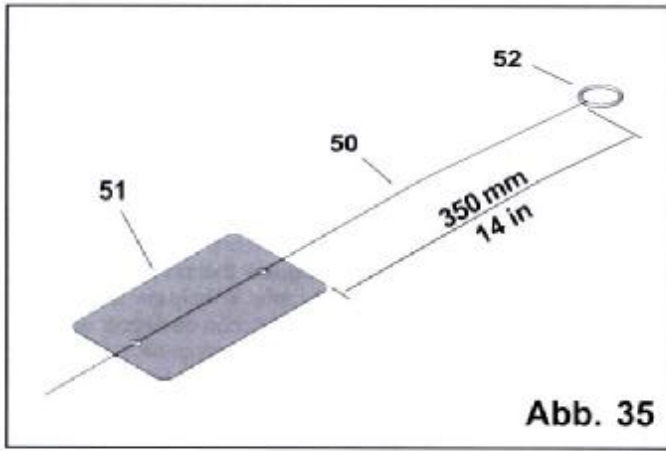


Abb. 35

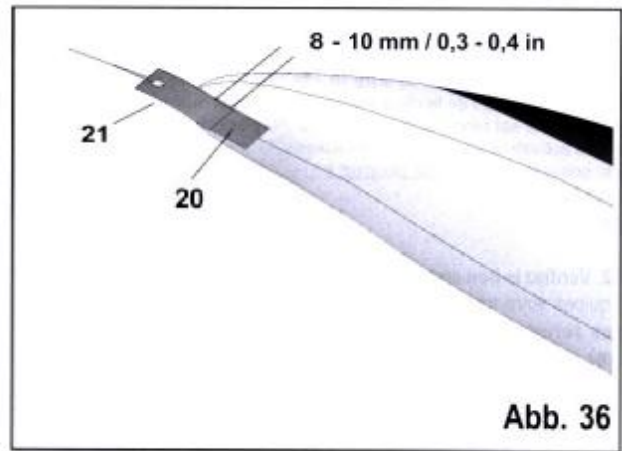
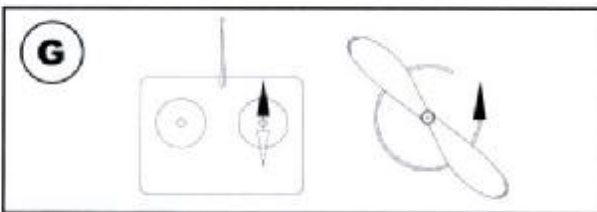
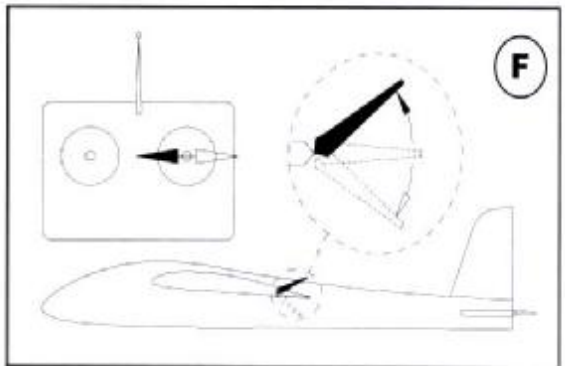
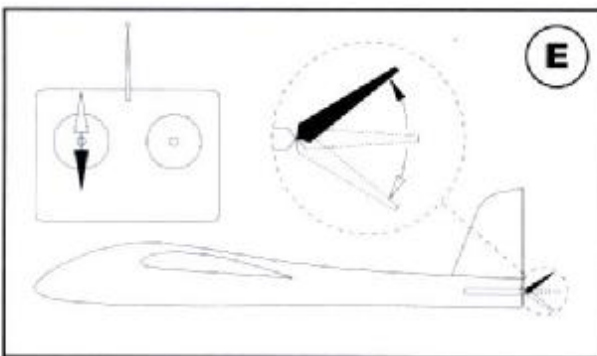
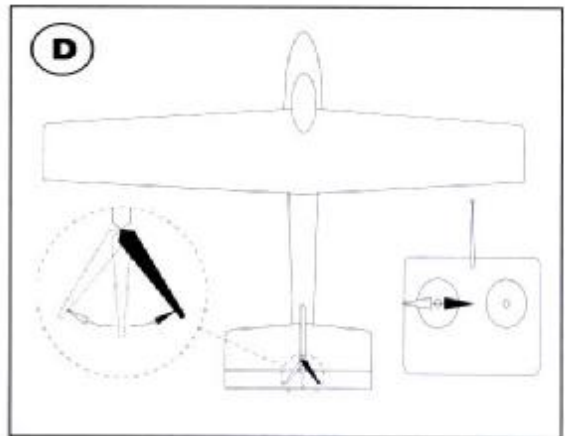
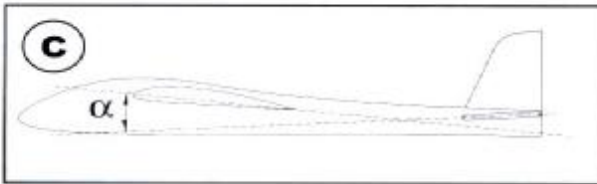
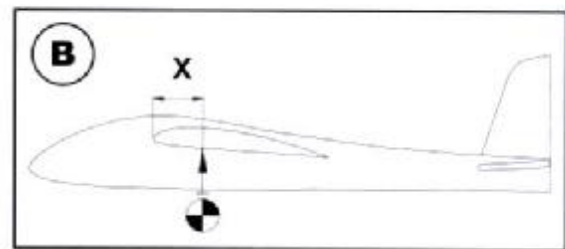
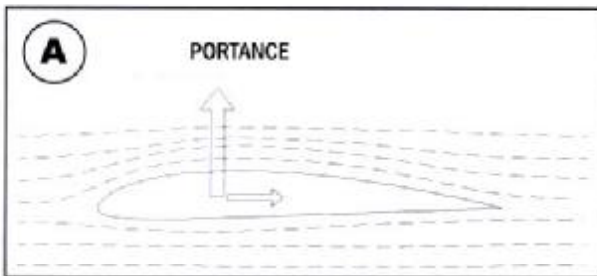


Abb. 36



Ersatzteile  
Replacement parts  
Pièces de rechanges  
Parti di ricambio  
Repuestos

*EasyGlider*  
+  
*EasyGlider*  
Electric

(bitte bei Ihrem Fachhändler bestellen)  
(please order from your model shop)  
(S.V.P. à ne commander que chez votre revendeur)  
(da ordinare presso il rivenditore)  
(por favor, dirijase a su distribuidor)

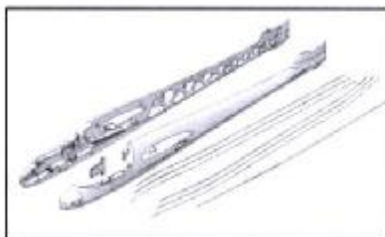
# 22 4157

Rumpfhälften Glider + Bowdenzüge  
Fuselage shells, Glider + snakes  
Moitié de fuselage Glider + tringlerie  
Semigusci fusoliera Glider + bowden  
Fuselaje Glider + transmisiones bowden



# 22 4156

Rumpfhälften Electric + Bowdenzüge  
Fuselage shells, Electric + snakes  
Moitié de fuselage Electric + tringlerie  
Semigusci fusoliera Electric + bowden  
Fuselaje Electric + trans. bowden



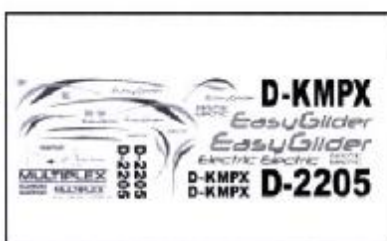
# 33 2688

Motor+Getriebe+Mitnehmer+Spinner  
Motor + gearbox + driver + spinner  
Mot.+réducteur+axe d'entraînement+cône  
Motore+riduttore+portapala+ogiva  
Motor+Reductora+Adaptador+Cono



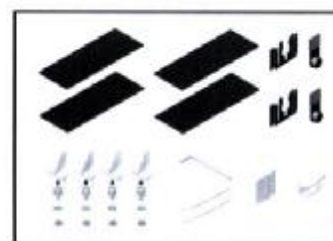
# 72 4274

Dekorbogen  
Decal sheet  
Planche de décoration  
Decals  
Lámina decorativa



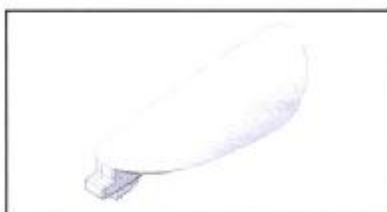
# 22 4153

Kleinteilesatz Glider  
Small items set, Glider  
Petit nécessaire Glider  
Minuteria Glider  
Piezas pequeñas velero



# 22 4158

Kabinenhaube  
Canopy  
Verrière  
Capottina  
Cabina



# 22 4154

Kleinteilesatz Electric  
Small items set, Electric  
Petit nécessaire Electric  
Minuteria Electric  
Piezas pequeñas Eléctrico  
(motovelero)



# 22 4159

Tragflächen  
Wing panels  
Ailes  
Ali  
Alas



# 72 3190

Hölmverbinder  
Wing joiner  
Clé d'aile  
Baionetta  
Larguero (bayoneta)



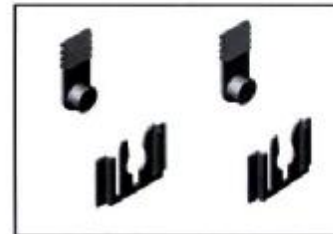
# 22 4160

Leitwerkssatz  
Tail set  
Kit de gouvernes  
Piani di coda  
Timones



# 72 5136

Canopy-Lock  
Kabinenhaubenschluss  
fermeture de verrière  
chiusura capottina  
Cierre de cabina



# 73 3188

Luftschraubenblätter  
Propeller blades  
Pales d'hélice  
Pale elica  
Palas de la hélice



# 72 3387

Laufstarteinrichtung  
Handle and Tow Line  
Dispositif de décollage  
en courant  
Cora per decollo in corsa  
Kit lanzamiento manual  
(A la carrera)

